

Heinz Teuchert

Meine ersten Gitarrenstücke

First Guitar pieces · I miei primi pezzi per chitarra

Hefi 3

Meister der Renaissance

Masters of the Renaissance · I maestri del Rinascimento

RICORDI

Sy. 2201

Con Privilegio e
Con Giurisdizione
Superiore

Introduzione Musicale. Manuale.

Heinz Teuchert

Meine ersten Gitarrenstücke

First Guitar pieces

I miei primi pezzi per chitarra

Heft 5

Sy. 2201

Meister der Renaissance
Masters of the Renaissance
I maestri del Rinascimento

G. RICORDI & CO.

Bühnen- und Musikverlag GmbH.

MÜNCHEN

Die von Heinz Teuchert herausgegebene Reihe „Meine ersten Gitarrenstücke“ bringt ausgewählte Musik für Gitarre solo, die sich durch besonders leichte Spielbarkeit auszeichnet.

Die Reihe umfaßt vier Hefte, die jeweils Kompositionen einer bestimmten Stilepoche enthalten:

Heft 1: Meister der Klassik (Sy. 2199)

Heft 2: Meister des Barock (Sy. 2200)

Heft 3: Meister der Renaissance (Sy. 2201)

Heft 4: Meister der Romantik (Sy. 2202)

Jedes der vier Hefte beginnt mit sehr leichten Stücken.

Alle Stücke sind außerdem zur Erleichterung für den Spieler mit genauen Bezeichnungen für Anschlag und Fingersatz versehen. Die Reihe „Meine ersten Gitarrenstücke“ eignet sich deshalb auch als anregende Ergänzung zu jeder Gitarrenschule.

The series edited by Heinz Teuchert is called "My first guitar pieces" and contains selected compositions for guitar solo which are particularly easy to play.

The series consists of four books, each of which contains compositions of a certain period of style.

Book 1: Classical Composers (Sy. 2199)

Book 2: Masters of the Baroque (Sy. 2200)

Book 3: Masters of the Renaissance (Sy. 2201)

Book 4: Masters of the Romantic (Sy. 2202)

Each of the four books commences with very easy pieces.

All pieces show exact instructions for touch and fingering to help the player. The series "My first guitar Pieces" are hence very suitable as a stimulating addition to any guitar tutor.

La collana "I miei primi pezzi per chitarra" edita a cura di Heinz Teuchert comprende una scelta di musiche per chitarra sola, che si distinguono per la particolare facilità di esecuzione.

La collana è formata da quattro volumi, ciascuno dei quali contiene composizioni di un particolare genere o epoca:

Vol. I: I grandi classici (Sy. 2199)

Vol. II: I maestri del Barocco (Sy. 2200)

Vol. III: I maestri del Rinascimento (Sy. 2201)

Vol. IV: I maestri del Romanticismo (Sy. 2202)

Ogni volume inizia con composizioni estremamente facili.

Tutti i pezzi sono provvisti, per facilitarne l'esecuzione, dei segni per le posizioni e delle diteggiature. La collana "I miei primi pezzi per chitarra" è quindi un interessante complemento per ogni scuola di chitarra.

* Anschlagbezeichnung:

p = Daumen

i = Zeigefinger

m = Mittelfinger

a = Ringfinger

* References to touch:

p = thumb

i = Index finger

m = Middle finger

a = Ring finger

* Segni di posizione:

p = pollice

i = indice

m = medio

a = anulare

Greensleeves

Lautenbuch des William Ballet, 16. Jahrhundert

Bearbeitung: Helmut Teschert

1

Dieses Stück kann auch von zwei Gitarren ausgeführt werden, wobei eine Gitarre die nach oben gestrichenen Noten und eine zweite Gitarre die nach unten gestrichenen Noten spielt. Siehe auch die Stücke Nr. 2 und 10 bis 13.

This piece can also be played on two guitars, one player using the notes of the upper register and the second player the notes of the lower register. See also the pieces No. 2 and 10 to 13.

Questo pezzo può essere eseguito anche con due chitarre: la prima chitarra suonerà le note con i gambi all'insù, la seconda quelle con i gambi all'ingiù. Lo stesso vale anche per i pezzi n. 2 e 10/13.

* Im Original G-Dur-Akkorde.

Tantz

Lantenbuch des Stephan Craus, 16. Jahrhundert

Bearbeitung: Helms Teuchert

2

Auch auf zwei Gitarren spielbar.

Also playable on two guitars.

Anche per due chitarre.

Rossina (ein welscher Tanz)

aus „Ain schöne kunstliche underweisung“, Wien 1523

Bearbeitung: Helms Teuchert

3

Da' verdi campi

Italianische Lautentabulatur des 16. Jahrhunderts

Bearbeitung: Elias Tschert

4

Spagnoletta

aus „Il ballerino“, Venedig 1581

Bearbeitung: Heino Tschert

5

Almande

Gitarrentabulatur, gedruckt von Petrus Phalesius, Löwen 1570

Bearbeitung: Heinz Teuchert

6

The musical score for 'Almande' is presented in seven staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The music is written in a style typical of early 16th-century lute tablature, with letters (i, m, a) placed above the notes to indicate fret positions. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano). The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

Gaillarde

Gitarrentabulatur, gedruckt von Petrus Phalesius, Löwen 1570

Bearbeitung: Helmut Teuchert

7

The musical score is written in a style typical of 16th-century lute tablature. It consists of seven staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The music is written in a style typical of 16th-century lute tablature, with letters (m, i) above the notes indicating fret positions. The second staff continues the melody. The third staff shows a change in the bass line. The fourth staff continues the melody. The fifth staff shows a change in the bass line. The sixth staff continues the melody. The seventh staff shows a change in the bass line. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

Mascherada

Aus einem Lautenbuch des 16. Jahrhunderts

Bearbeitung: Heinz Teuchert



D. C.

Spagnoletto

aus „Le gratie d'Amore“, Milano 1602

Bearbeitung: Holms Teuchert

9

Mario Fabritio Caroso (ca. 1526-1600)

Villanella

aus „Il ballerino“, Venedig 1581

Bearbeitung: Heinz Teuchert

10

Auch auf zwei Gitarren spielbar.

Also playable on two guitars.

Anche per due chitarre.

Pavane

aus „Dixhuit basses dances“
gedruckt von Pierre Attaignant, Paris 1529

Bearbeitung: Heinz Tschert

11

The musical score is written on a single staff with a treble clef and a 3/4 time signature. It contains 11 measures of music. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and accidentals. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, and 4 above specific notes. Dynamics are marked with 'p' (piano) and 'm' (mezzo). The key signature is one sharp (F#). The score is numbered '11' at the beginning.

Auch auf zwei Gitarren spielbar.

Also playable on two guitars.

Anche per due chitarre.

La Roque (Basse danse)

aus „Dixhuit basses dances“

gedruckt von Pierre Attaignant, Paris 1529

Bearbeitung: Helmut Teichert

12

Auch auf zwei Gitarren spielbar.

Also playable on two guitars.

Anche per due chitarre.

Welscher Tanz

Anonyme Lautenhandschrift, 16. Jahrhundert

Bearbeitung: Helmut Teuchert



Auch auf zwei Gitarren spielbar.

Also playable on two guitars.

Anche per due chitarre.

Gregor Brayssing

Fantasia

aus „Quart livre de tablature de guiterre“, Paris 1553

Bearbeitung: Helms Touchert

14

Toy

Bearbeitung: Heinz Tschert



Jewell

Anonym, England um 1600

Bearbeitung: Heinz Touchert



Robinson's May

Bearbeitung: Heinz Teuchert

17

a m i m m p i m a p i m

Volt

Anonym, England um 1600

Bearbeitung: Holms Touchert

18

D. C.

RICORDI

HEINZ TEUCHERT

EUROPÄISCHE GITARREN- UND LAUTENMUSIK

European Guitar and Lute Music · Musica europea per chitarra e liuto

Leichte und fortschreitende Solostücke berühmter Gitarren- und Lautenmeister der Renaissance- und Barockzeit.

Für Gitarre bearbeitet von Heinz Teuchert.

- | | | |
|--------|--|----------|
| Vol. 1 | Italienische Meister · Italian Masters · Maestri Italiani
Francesco da Milano · Galilei · Garsi da Parma · Roncalli | Sy. 2222 |
| Vol. 2 | Deutsche Meister · German Masters · Maestri Tedeschi
Neusidler · Judenkunig · Reusner · Pachelbel · S. L. Weiß | Sy. 2223 |
| Vol. 3 | Englische Meister · English Masters · Maestri Inglesi
J. Dowland · Robinson · Holborne · Johnson · Th. Mace | Sy. 2224 |
| Vol. 4 | Französische Meister · French Masters · Maestri Francesi
Le Roy · Attaignant · J. B. Besard · R. de Visée · D. Gaultier | Sy. 2225 |
| Vol. 5 | Spanische Meister · Spanish Masters · Maestri Spagnoli
G. Sanz · Valderrábano · D. L. Milan · Narvaez · Mudarra | Sy. 2230 |
| Vol. 6 | Holländische Meister · Dutch Masters · Maestri Olandesi
Phalèse · J. van den Hove · N. Vallet · J. P. Sweelinck | Sy. 2231 |
| Vol. 7 | Polnische Meister · Polish Masters · Maestri Polacchi
Wojciech Dlugoraj · Jakub Polak · Diomedes Cato | Sy. 2232 |

Alle Solostücke dieser Heftreihe sind mit genauen Fingersatz- und Anschlagsbezeichnungen versehen.

G. RICORDI & CO.

BÜHNEN- UND MUSIKVERLAG GMBH., D-8000 MÜNCHEN 22

JOHANN SEBASTIAN BACH

Für Gitarre bearbeitet von
Transcribed for guitar by
Trascritta per chitarra da

LAUTENMUSIK
MUSIC FOR LUTE
MUSICA PER LIUTO

HEINZ TEUCHERT

Die hervorragenden Gitarrenbearbeitungen dieser Reihe sind mit einem lückenlosen Fingersatz versehen, der dem Gitarristen wesentliche Hilfe zur Überwindung technischer Schwierigkeiten bietet. Die ausführlichen Bezeichnungen ermöglichen außerdem ein frühzeitiges Einbeziehen dieser Werke in den modernen Gitarrenunterricht, zumal sich in allen Lautensuiten Bachs auch leichter spielbare Sätze von großer musikalischer Schönheit finden.

The guitar arrangements in this series have been supplied with complete fingerings, whose purpose is to give the guitarist practical help to overcome their technical difficulties. The indications for the corresponding performance should also facilitate the inclusion of these pieces in the earlier stage of guitar study; it is sometimes possible to find very beautiful yet not so difficult music among Bach's lute suites.

Le ottime revisioni per chitarra di questa serie sono dotate di diteggiature ineccepibili, che offrono al chitarrista un aiuto essenziale per il superamento delle difficoltà tecniche. I segni di revisione dettagliati permettono inoltre di inserire fin dai primi passi queste composizioni nell'odierno insegnamento della chitarra, e rendono più accessibile l'esecuzione delle Suites per liuto di Bach, fra cui troviamo brani di profonda bellezza e non difficili da eseguirsi.

- Sy. 2211 Präludium d-Moll
(Original für Laute in c-Moll)
und
Fuge a-Moll
(Original für Laute in g-Moll)
- Sy. 2212 Lauten-Suite Nr. I e-Moll
Präludium — Allemande — Courante — Sarabande — Bourrée — Gigue
- Sy. 2213 Lauten-Suite Nr. II a-Moll
(Original für Laute in c-Moll)
Präludium — Fuge — Sarabande — Gigue — Double
- Sy. 2216 Lauten-Suite Nr. III a-Moll
(Original für Laute in g-Moll)
Präludium — Allemande — Courante — Sarabande —
Gavotte I — Gavotte II (Gavotte en Rondeau) — Gigue
- Sy. 2217 Lauten-Suite Nr. IV E-Dur
Präludium — Loure — Gavotte en Rondeau — Menuett I —
Menuett II — Bourrée — Gigue
- Sy. 2218 Präludium mit Fuge und Allegro D-Dur
(Original für Laute in Es-Dur)

NEW DISCOTEQUE

Via N. Fabrizi n. 143/144

Telefono 7498013

TORINO

G. RICORDI & CO.

BÜHNEN- UND MUSIKVERLAG G.M.B.H., D-8 MÜNCHEN